

The logo for VANOV, featuring the word "VANOV" in a bold, blue, sans-serif font. The letter "O" is stylized with a blue-to-orange gradient and a white highlight on its right side.

VANOV HOLDINGS COMPANY LIMITED

環龍控股有限公司

(Incorporated in the Cayman Islands with limited liability)

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

Stock Code 股份代號 : 2260

2023

INTERIM REPORT

中期報告

# CONTENTS

## 目錄

CORPORATE INFORMATION	公司資料	2
MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS	管理層討論及分析	5
OTHER INFORMATION	其他資料	14
CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME	簡明綜合損益及 其他全面收益表	19
CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION	簡明綜合財務狀況表	21
CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY	簡明綜合權益變動表	23
CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS	簡明綜合現金流量表	24
NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS	簡明綜合財務報表附註	26

# CORPORATE INFORMATION

## 公司資料

### BOARD OF DIRECTORS

#### Executive Directors

Ms. Shen Genlian (Chairperson)  
Mr. Zhou Jun (Chief executive officer)  
Mr. Xie Zongguo  
Ms. Yuan Aomei

#### Independent Non-Executive Directors

Mr. Ip Wang Hoi  
Mr. Zhang Shenjin  
Mr. Wang Yunchen

### BOARD COMMITTEES

#### Audit Committee

Mr. Wang Yunchen (Chairman)  
Mr. Zhang Shenjin  
Mr. Ip Wang Hoi

#### Remuneration Committee

Mr. Ip Wang Hoi (Chairman)  
Mr. Zhou Jun  
Mr. Zhang Shenjin

#### Nomination Committee

Ms. Shen Genlian (Chairman)  
Mr. Ip Wang Hoi  
Mr. Wang Yunchen

### AUTHORISED REPRESENTATIVES

Ms. Shen Genlian  
Ms. Mak Po Man Cherie

### COMPANY SECRETARY

Ms. Mak Po Man Cherie

### 董事會

#### 執行董事

沈根蓮女士(主席)  
周駿先生(行政總裁)  
謝宗國先生  
袁傲梅女士

#### 獨立非執行董事

葉耘開先生  
張慎金先生  
王運陳先生

### 董事委員會

#### 審核委員會

王運陳先生(主席)  
張慎金先生  
葉耘開先生

#### 薪酬委員會

葉耘開先生(主席)  
周駿先生  
張慎金先生

#### 提名委員會

沈根蓮女士(主席)  
葉耘開先生  
王運陳先生

### 授權代表

沈根蓮女士  
麥寶文女士

### 公司秘書

麥寶文女士

## REGISTERED OFFICE

Cricket Square  
Hutchins Drive  
PO Box 2681  
Grand Cayman, KY1-1111  
Cayman Islands

## HEADQUARTER

No. 519, Section 2, Xinhua Avenue  
Chengdu Strait Science and Technology  
Industry Development Park  
Wenjiang District, Chengdu  
Sichuan Province, PRC

## PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS IN HONG KONG

40th Floor, Dah Sing Financial Centre  
248 Queen's Road East, Wanchai  
Hong Kong

## PRINCIPAL BANKS

Industrial Bank Co., Ltd.  
Hong Kong Branch  
Industrial Bank Co., Ltd.  
Chengdu Branch  
Industrial Bank Co., Ltd.  
Shanghai Branch Waigaoqiao Sub-Branch  
Chengdu Rural Commercial Bank Co., Ltd.  
Wenjiang Yongsheng Branch  
Hua Xia Bank Co., Ltd. Chengdu Branch

## AUDITOR

Grant Thornton Hong Kong Limited  
*Certified Public Accountants*  
*Registered Public Interest Entity Auditor*

## LEGAL ADVISER AS TO HONG KONG LAWS

Loong & Yeung

## COMPLIANCE ADVISER

CMBC International Capital Limited

## 註冊辦事處

Cricket Square  
Hutchins Drive  
PO Box 2681  
Grand Cayman, KY1-1111  
Cayman Islands

## 總部

中國四川省  
成都市溫江區  
海峽兩岸科技產業開發園  
新華大道二段519號

## 香港主要營業地點

香港  
灣仔皇后大道東248號  
大新金融中心40樓

## 主要往來銀行

興業銀行股份有限公司  
香港分行  
興業銀行股份有限公司  
成都分行  
興業銀行股份有限公司  
上海分行外高橋支行  
成都農村商業銀行股份有限公司  
溫江永盛分行  
華夏銀行股份有限公司成都分行

## 核數師

致同(香港)會計師事務所有限公司  
執業會計師  
註冊公眾利益實體核數師

## 關於香港法律的法律顧問

龍炳坤、楊永安律師行

## 合規顧問

民銀資本有限公司

## CORPORATE INFORMATION

### 公司資料

#### PRINCIPAL SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Conyers Trust Company (Cayman) Limited  
Cricket Square  
Hutchins Drive  
PO Box 2681  
Grand Cayman  
KY1-1111  
Cayman Islands

#### HONG KONG BRANCH SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Computershare Hong Kong Investor Services Limited  
Shops 1712–1716, 17th Floor, Hopewell Centre  
183 Queen's Road East  
Wanchai  
Hong Kong

#### STOCK CODE

2260

#### WEBSITE

[www.vanov.cn](http://www.vanov.cn)

#### 主要股份過戶登記處

Conyers Trust Company (Cayman) Limited  
Cricket Square  
Hutchins Drive  
PO Box 2681  
Grand Cayman  
KY1-1111  
Cayman Islands

#### 香港股份過戶登記分處

香港中央證券登記有限公司  
香港  
灣仔  
皇后大道東183號  
合和中心17樓1712–1716號舖

#### 股份代號

2260

#### 網站

[www.vanov.cn](http://www.vanov.cn)



### BUSINESS REVIEW

In the first half of 2023, global economies recovered slowly, worldwide inflation remained relatively high, the spillover effect caused by monetary tightening policy in major economies was prominent. Against the complex and severe external environment, the growth of the People's Republic of China ("China" or the "PRC") economy has significantly outpaced those of major developed economies around the world, showing the strong resilience of China's economic development. According to the data from the National Bureau of Statistics of China, China's GDP grew by 5.5% on a year-on-year basis in the first half of 2023, representing a stable economy of China with good progress in general, which fostered the momentum of recovery.

According to the China Papermaking Industry Annual Report 2022\* (《中國造紙工業2022年度報告》) published by the China Paper Association\* (中國造紙協會) in 2023, the production volume and operating revenue of paper and paperboard in China both maintained their growth, while the total consumption showed a slight decrease in 2022. The production volume of paper and paperboard in 2022 was approximately 124.3 million tons, representing an increase of 2.64% over the previous year. Operating revenue from the entire papermaking industry was approximately RMB1.52 trillion, representing a year-on-year increase of 0.44%, while the consumption volume showed a year-on-year increase of -1.94%.

The Group experienced a stable growth in product sales and net profit in the first half of 2023, laying a good foundation for the Group to achieve its annual performance target. In the first half of 2023, revenue of the Group amounted to approximately RMB86.5 million, representing a growth of 11.9%, while net profit demonstrated a year-on-year increase of 34.5%, with a 100% production-to-sales rate.

\* for identification purposes only

### 業務回顧

2023年上半年，世界經濟復甦乏力，全球通脹水平依然較高，主要經濟體貨幣政策緊縮外溢效應突出。在複雜嚴峻的外部環境下，中華人民共和國（「中國」）經濟增速明顯快於世界主要發達經濟體，彰顯出中國經濟發展的強大韌性。根據中國國家統計局發佈數據顯示，中國經濟運行總體平穩，穩中向好、穩中有進，延續了復甦態勢，2023年上半年中國國內生產總值(GDP)同比增長5.5%。

據中國造紙協會2023年發佈的《中國造紙工業2022年度報告》，2022全國紙張及紙板生產量、營業收入保持增長，消費總量略有下降。2022年紙張及紙板產量約124.3百萬噸，較上年增長2.64%。全行業營業收入約人民幣1.52萬億元，同比增長0.44%；消費量同比增長-1.94%。

2023年上半年集團產品銷售、淨利潤實現穩步增長，為全年經營目標的實現提供了有利支撐。2023年上半年，集團實現收益約為人民幣約86.5百萬元，增加11.9%，淨利潤同比增長34.5%；產品產銷率100%。

# MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

## 管理層討論及分析

The Group regards technology innovation as its lifeline to the survival and development of enterprises. Members of the Group were named as the PRC's national high-tech enterprise, provincial technology centre and provincial specialization and special new enterprise. As of 30 June 2023, the Group has been granted more than 110 invention patents, utility models and appearance designs, and has more than 30 patents under application for registration. Other than investments in intellectual property, commercialization and marketization of research and development technology are also key factors for the Group's comprehensive competitiveness enhancement. Based on the Huanlong Paper Machine Efficiency Operation System\* (造紙機運營效率優化服務數字平台系統), the Group combined data collected from product operation and customer feedback to provide solutions for operation efficiency enhancement of paper machines, as well as to provide relevant technical service and training, thereby adding value to its product through such technology.

In 2023, Sichuan Huanlong Technology Fabrics Co., Ltd.\* (四川環龍技術織物有限公司) and Shanghai Jinxiang Paper Making Net Carpet Co., Ltd.\* (上海金熊造紙網毯有限公司), each a subsidiary of the Company, have commenced the verification work for carbon footprint, which is the project serving as the Group's target of green manufacturing, and also lays a foundation for the green and sustainable development of the Group.

Looking forward, the Group will continue to implement the measures to boost business development as disclosed in the Prospectus (as defined below) including: (i) the execution of the three phases of production capacity expansion plan from 2021 to 2024 in order to satisfy the increasing demand for its high-speed papermaking felts; (ii) the upgrade of the Huanlong Paper Machine Efficiency Operation System\* (造紙機運營效率優化服務數字平台系統) to facilitate the collection of information from customers' papermaking machines and production machinery and equipment, support the analysis of the data collected from the machines, build database and promote customised product services based on its analysis of the data; (iii) pursue of strategic acquisitions that complement its business and strategic priorities, such as for expanding the business horizontally in the industry chain and supply chain, taking into account factors such as the financial and competitive positions of potential acquisition targets.

\* for identification purposes only

集團始終將技術創新作為企業生存發展的生命線，集團旗下子公司擁有中國國家級高新技術企業、省級企業技術中心、省級專精特新企業等稱號。截至2023年6月30日，集團擁有已授權發明、實用新型及外觀專利數量超過110項，申請狀態專利30餘項。除了知識產權方面的投入外，研發技術的產品化、市場化也是集團提升綜合競爭力的關鍵因素。集團以造紙機運營效率優化服務數字平台系統為基礎，將產品運行、客戶反饋數據相結合，為客戶提供紙機運行效率提升解決方案並提供相應的技術服務及培訓，以技術為產品增值。

2023年，本公司下屬公司四川環龍技術織物有限公司、上海金熊造紙網毯有限公司啟動了碳足跡的認證工作，該項目亦是為本集團綠色製造的目標服務，也為本集團綠色、可持續發展奠定基礎。

展望未來，集團繼續履行在招股章程(定義見下文)披露的措施去增長業務，包括：(i) 2021年至2024年分三個階段的推進產能擴大計劃，以滿足對高速造紙毛毯的預期上升需求；(ii) 造紙機運營效率優化服務數字平台系統的升級，以促進從客戶造紙機以及生產機器及設備中收集資料，支援對從造紙機所集得數據的分析、建立數據庫並基於對數據的分析提升定製產品服務；(iii) 尋求策略性收購，以補充其業務及策略重點，例如在產業鏈及供應鏈中橫向擴展業務，當中已考慮潛在收購目標的財務及競爭狀況等因素。

### FINANCIAL REVIEW

#### Revenue

The Group principally engages in the design, manufacture and sales of papermaking felts under the brands of **VANOV** and **Gobear**. The revenue for the six months ended 30 June 2023 was approximately RMB86.5 million, representing an increase of 11.9% as compared to approximately RMB77.4 million for the six months ended 30 June 2022, which was mainly attributable to the increase in the unit price and sales of products.

#### Gross Profit and Gross Profit Margin

The Group's gross profit for the six months ended 30 June 2023 was approximately RMB42.7 million, representing an increase of approximately RMB3.0 million from approximately RMB39.7 million for the six months ended 30 June 2022. Its gross profit margin decreased from approximately 51.3% for the six months ended 30 June 2022 to approximately 49.3% for the six months ended 30 June 2023, which was mainly attributable to the increase in the cost of imported raw materials.

#### Other Income

Other income for the Group decreased by approximately RMB0.8 million from approximately RMB9.0 million for the six months ended 30 June 2022 to approximately RMB8.2 million for the six months ended 30 June 2023, which was mainly attributable to the decrease in exchange gains.

#### Selling and Distribution Expenses

For the six months ended 30 June 2023, selling and distribution expenses of the Group was approximately RMB7.1 million, as compared to approximately RMB7.5 million for the six months ended 30 June 2022. Selling and distribution expenses for the six months ended 30 June 2023 accounted for approximately 8.2% of its revenue, representing a decrease of approximately RMB0.4 million from the six months ended 30 June 2022. Such decrease was mainly attributable to the decrease in travel and entertainment fees in connection with sales.

### 財務回顧

#### 收益

本集團主要以 **VANOV** 及 **Gobear** 品牌從事造紙毛毯的設計、製造及銷售。本集團截至2023年6月30日止六個月的收益約為人民幣86.5百萬元，較截至2022年6月30日止六個月的約人民幣77.4百萬元增加了11.9%，主要原因為產品銷售單價及銷量增加上升所致。

#### 毛利及毛利率

截至2023年6月30日止六個月，本集團毛利約為人民幣42.7百萬元，較截至2022年6月30日止六個月的約人民幣39.7百萬元增加約人民幣3.0百萬元。其毛利率則由截至2022年6月30日止六個月的約51.3%下跌至截至2023年6月30日止六個月的約49.3%，主要原因為進口原材料成本上漲所致。

#### 其他收入

本集團截至2023年6月30日止六個月的其他收入約為人民幣8.2百萬元，較截至2022年6月30日止六個月約人民幣9.0百萬元減少約人民幣0.8百萬元，主要原因為匯兌收益減少所致。

#### 銷售及分銷開支

本集團截至2023年6月30日止六個月的銷售及分銷開支約為人民幣7.1百萬元，而截至2022年6月30日止六個月約為人民幣7.5百萬元。截至2023年6月30日止六個月的銷售及分銷開支佔收益約8.2%，較截至2022年6月30日止六個月減少約人民幣0.4百萬元。其減少的主要原因為銷售差旅及招待費減少所致。



# MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

## 管理層討論及分析

### Administrative and Other Operating Expenses

For the six months ended 30 June 2023, administrative and other operating expenses of the Group was approximately RMB15.4 million, as compared to approximately RMB18.6 million for the six months ended 30 June 2022. Such decrease was mainly due to the one-off listing expenses incurred in 2022.

### Finance Cost

For the six months ended 30 June 2023, total finance cost of the Group reached approximately RMB5.8 million, representing an increase of approximately RMB0.8 million as compared to approximately RMB5.0 million for the six months ended 30 June 2022. The main reason for such increase was the increase in loan interests of bank borrowings.

### Income Tax Expense

Income tax expense of the Group for the six months ended 30 June 2023 amounted to approximately RMB2.1 million, representing a decrease of approximately RMB0.3 million from approximately RMB2.4 million for the six months ended 30 June 2022, which was mainly attributable to the decrease in the Group's non-deductible tax expenses.

Effective tax rate (income tax expense divided by profit before income tax for the current year) for the six months ended 30 June 2023 was approximately 9.2%, as compared to 13.7% for the six months ended 30 June 2022. Such decrease was mainly attributable to the decrease in the Group's non-deductible tax expenses.

### Turnover Days of Inventories and Trade Payables

Turnover days of inventories of the Group for the six months ended 30 June 2023 were 92.1 days, as compared to 80.4 days for the six months ended 30 June 2022.

Turnover days of trade payables of the Group for the six months ended 30 June 2023 were 87.7 days, as compared to 110.6 days for the six months ended 30 June 2022.

### 行政及其他經營開支

本集團截至2023年6月30日止六個月的行政及其他經營開支約為人民幣15.4百萬元，而截至2022年6月30日止六個月約為人民幣18.6百萬元。其減少的主要原因為於2022年產生一次性上市開支。

### 財務成本

截至2023年6月30日止六個月，本集團的總財務成本約為人民幣5.8百萬元，與截至2022年6月30日止六個月約為人民幣5.0百萬元相比增加約人民幣0.8百萬元。其增加的主要原因為銀行借款產生的貸款利息增加所致。

### 所得稅開支

本集團截至2023年6月30日止六個月的所得稅開支約為人民幣2.1百萬元，較截至2022年6月30日止六個月的約人民幣2.4百萬元減少約人民幣0.3百萬元，其減少的主要原因為本集團不可抵稅費用減少所致。

截至2023年6月30日止六個月的實際稅率(所得稅開支除以本年度除所得稅前溢利)約為9.2%，而截至2022年6月30日止六個月則為13.7%，其減少的主要原因為本集團不可抵稅費用減少所致。

### 存貨及貿易應付款項週轉期

本集團於截至2023年6月30日止六個月的存貨週轉期分別為92.1天，而於截至2022年6月30日止六個月則為80.4天。

本集團於截至2023年6月30日止六個月的貿易應付款項週轉期為87.7天，而截至2022年6月30日止六個月則為110.6天。

# MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

## 管理層討論及分析

### Interim Dividend

The Board has resolved not to recommend the payment of an interim dividend for the six months ended 30 June 2023 (six months ended 30 June 2022: nil).

### Liquidity, Financial Resources and Capital Structure

As at 30 June 2023, net assets of the Group reached approximately RMB375.8 million (31 December 2022: approximately RMB373.4 million). As at 30 June 2023, current assets and current liabilities of the Group reached approximately RMB293.1 million (31 December 2022: approximately RMB285.5 million) and approximately RMB138.5 million (31 December 2022: approximately RMB148.9 million). As at 30 June 2023, the current ratio of the Group was 211.6%, as compared to 191.7% as at 31 December 2022.

The Group mainly finances its operations from cash generated from its operating activities and bank borrowings. As at 30 June 2023, outstanding bank borrowings and other borrowings of the Group were approximately RMB286.3 million (31 December 2022: approximately RMB215.5 million). These bank borrowings and other borrowings were generally secured by the Group's property, plant and equipment and land lease payment. As at 30 June 2023, bank balances and cash of the Group reached approximately RMB104.2 million (31 December 2022: approximately RMB85.6 million). Net gearing ratio (total borrowings minus cash and cash equivalents and divided by shareholders' equity) of the Group as of 30 June 2023 was 49.2% (31 December 2022: 35.1%).

The Group has sufficient cash and available bank credit to meet the commitment and its operating cash requirement.

The Group's trading and monetary assets are denominated in RMB. The Group is exposed to financial risks through its use of financial instruments in its ordinary course of operations and in its investment activities. The financial risks include market risk (including foreign currency risk and interest rate risk), credit risk and liquidity risk. The Group's overall financial risk management policies focuses on the unpredictability and volatility at financial markets and seeks to minimise potential adverse effects on the financial position, financial performance and cash flows of the Group. No derivative financial instruments are used to hedge any risk exposures.

### 中期股息

董事會議決，建議不派付截至2023年6月30日止六個月的中期股息(截至2022年6月30日止六個月：無)。

### 流動資金、財務資源及資本結構

於2023年6月30日，本集團的資產淨值約為人民幣375.8百萬元(2022年12月31日：約人民幣373.4百萬元)。於2023年6月30日，本集團的流動資產約達人民幣293.1百萬元(2022年12月31日：約人民幣285.5百萬元)，而流動負債則約為人民幣138.5百萬元(2022年12月31日：約人民幣148.9百萬元)。於2023年6月30日，本集團的流動比率為211.6%，而於2022年12月31日則為191.7%。

本集團主要使用經營活動所得現金及銀行借款為其業務提供資金。於2023年6月30日，本集團的未償還銀行借款及其他借款約為人民幣286.3百萬元(2022年12月31日：約人民幣215.5百萬元)。該等銀行借款及其他借款一般以本集團物業、廠房及設備以及土地租賃款項抵押。於2023年6月30日，本集團持有銀行結餘及現金約人民幣104.2百萬元(2022年12月31日：約人民幣85.6百萬元)。本集團截至2023年6月30日的淨資產負債比率(借款總額減現金及現金等價物除以股東權益)為49.2%(2022年12月31日：35.1%)。

本集團具備充裕現金及可供動用的銀行備用額以應付其承擔及營運資金需要。

本集團的交易及貨幣資產主要以人民幣計值。本集團就其於日常業務過程及投資活動中使用金融工具承受財務風險。財務風險包括市場風險(包括外幣風險及利率風險)、信貸風險及流動性風險。本集團的整體財務風險管理政策專注於金融市場的不可預測性及波動性，及尋求儘量減少對本集團財務狀況、財務表現及現金流量可能造成的不利影響。概無採用衍生金融工具對沖任何風險。

# MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

## 管理層討論及分析

### Gearing Ratio

Gearing ratio is calculated by dividing total borrowings by total equity at the period-end date and expressed as a percentage. The gearing ratio of the Group as at 30 June 2023 was approximately 78.8% as compared to 60.4% as at 31 December 2022. The increase in gearing ratio was mainly due to the increase in long-term borrowings of the Group as at 30 June 2023.

### Pledge of Assets

As at 30 June 2023, certain of the Group's assets were pledged to secure bank and other borrowings of the Group. The aggregate carrying amount of the assets of the Group pledged as at 30 June 2023 was approximately RMB131.7 million.

### Treasury Policy

The Group has adopted a prudent financial management approach towards its treasury policy and thus maintained a healthy financial position throughout the period. The Board closely monitors the Group's liquidity position to ensure that the liquidity structure of the Group's assets, liabilities and other commitments can meet its funding requirements at all times.

### Foreign Exchange Risk

The Group mainly operates in the PRC. Most of the operating transactions and revenue were settled in RMB and the Group's assets and liabilities are primarily denominated in RMB. However, the Group has certain bank balances and other payables denominated in Hong Kong dollars amounting to approximately RMB75.2 million and RMB1.4 million, respectively, as at 30 June 2023, which expose the Group to foreign currency risk. The Group does not have a foreign currency hedging policy. However, the Group manages the risk by closely monitoring the movements of the foreign currency rate and would consider hedging against significant foreign currency exposure should it be necessary.

### Contingent Liabilities

As at 30 June 2023, the Group did not have any material contingent liabilities.

### 資產負債比率

資產負債比率乃按期末當日借款總額除以總權益計算，並以百分比表示。於2023年6月30日，本集團的資產負債比率約為78.8%，而於2022年12月31日則約為60.4%。資產負債比率上升的主要原因為本集團於2023年6月30日的長期借款增加所致。

### 資產抵押

於2023年6月30日，本集團已抵押若干資產以擔保本集團銀行及其他借款。本集團已抵押資產於2023年6月30日的賬面總值約為人民幣131.7百萬元。

### 庫務政策

本集團在制定庫務政策時採取審慎的財務管理方針，因此財務狀況於整個期間保持良好。董事會密切監察本集團的流動資金狀況，以確保本集團資產、負債及其他承擔的流動資金結構能時刻滿足資金需要。

### 外匯風險

本集團主要在中國經營業務。大部分業務交易及收益以人民幣結算，本集團的資產及負債亦主要以人民幣計值。不過，於2023年6月30日，本集團的若干銀行結餘及其他應付款項以港元計值，金額分別約為人民幣75.2百萬元及人民幣1.4百萬元，致使本集團承受外匯風險。本集團並無制定任何外匯對沖政策。然而，本集團會密切關注外幣匯率變動來管理有關風險，並在有需要時考慮對沖重大外匯風險。

### 或然負債

於2023年6月30日，本集團並無任何重大的或然負債。

# MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

## 管理層討論及分析

### Significant Investments Held, Material Acquisition and Disposal of Subsidiaries, Associates and Joint Ventures, and Future Plans for Material Investments or Capital Assets

For the six months ended 30 June 2023, there were no significant investments held, no material acquisitions or disposals of subsidiaries, associates and joint ventures, nor was there any plan authorised by the Board for other material investments or additions of capital assets as at 30 June 2023.

### Trade and Other Receivables

For the six months ended 30 June 2023, the Group's trade and other receivables were approximately RMB160.5 million.

### Employees and Remuneration Policy

As at 30 June 2023, the Group had 343 employees (six months ended 30 June 2022: 315 employees). For the six months ended 30 June 2023, the total staff cost, including salaries, wages and other benefits, and contributions to defined contribution plans, amounted to approximately RMB18.7 million.

The remuneration package offered by the Group to its employees generally includes salary, allowances and payment for welfare contributions, including social insurance contributions and housing provident fund contributions. The Group determines its employees' remunerations based on each employee's qualification, relevant experience, position and seniority. The Group conducts annual review on salary increments, bonuses and promotions based on the performance of each employee. The Group provides regular on-the-job training to the employees and conducts yearly reviews of their performance. The Group believes that these initiatives have contributed to stronger work incentive among its employees.

### 所持主要投資、重大收購及出售附屬公司、聯營公司及合營企業以及有關重要投資或資本資產之未來計劃

截至2023年6月30日止六個月，概無持有主要投資、重大收購或出售附屬公司、聯營公司及合營企業，於2023年6月30日亦無經董事會授權之有關其他重要投資或資本資產添置的任何計劃。

### 貿易及其他應收款項

截至2023年6月30日止六個月，本集團的貿易及其他應收款項約為人民幣160.5百萬元。

### 僱員及薪酬政策

於2023年6月30日，本集團擁有343名僱員（截至2022年6月30日止六個月：315名僱員）。截至2023年6月30日止六個月，員工成本總額（包括薪金、工資及其他福利以及界定供款計劃供款）約為人民幣18.7百萬元。

本集團向僱員提供的薪酬待遇一般包括薪金、津貼及繳付福利供款，包括社會保險供款及住房公積金供款。本集團根據每名僱員的資格、相關經驗、職位及資歷釐定僱員薪酬。本集團根據每名僱員的績效每年進行薪酬調升、花紅及晉升審查。本集團為僱員提供定期在職培訓，並按年評審彼等的績效。本集團認為，該等措施有利於激勵僱員的工作。

# MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

## 管理層討論及分析

### Use of Net Proceeds From the Share Offer

On 29 December 2021, the Company offered 114,200,000 ordinary shares (the “Shares”) at the range of HK\$1.22 per Share to HK\$1.44 per Share for subscription. The offer price was determined at HK\$1.22 and the Shares of the Company were successfully listed on the Main Board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the “Stock Exchange”) on 11 January 2022 (the “Listing”). Net proceeds from the Listing (after deduction of underwriting fees and commissions and other listing expense) were approximately HK\$92.8 million. In addition, the Over-allotment Option (as defined in the prospectus of the Company for the purpose of the Listing dated 29 December 2021 (the “Prospectus”)) was partially exercised and the Company further issued 3,442,000 Shares, representing approximately 3.0% of the number of Shares of the Company initially offered at HK\$1.22. The additional net proceeds from the partial exercise of the Over-allotment Option were approximately HK\$4.2 million.

An analysis of the utilisation of the net proceeds from the date of the Listing up to 30 June 2023 is set out below:

### 股份發售所得款項淨額用途

本公司於2021年12月29日以每股股份1.22港元至每股股份1.44港元發售114,200,000股普通股(「股份」)以供認購。發售價釐定為1.22港元，本公司股份於2022年1月11日在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板成功上市(「上市」)。扣除包銷費用及佣金以及其他上市開支後的上市所得款項淨額約為92.8百萬港元。此外，超額配股權(定義見本公司就上市而刊發日期為2021年12月29日的招股章程(「招股章程」))獲部份行使，本公司再發行3,442,000股股份，相當於按1.22港元初始提呈認購的本公司股份數目約3.0%。部分行使超額配股權收取的額外所得款項淨額約為4.2百萬港元。

自上市日期起直至2023年6月30日，所得款項淨額的動用情況分析載列如下：

		Percentage	Allocated use of proceeds	Used as of 30 June 2023	Unused balance as of 30 June 2023	Proposed timetable for the use of unutilised net proceeds
		百分比	所得款項的分配用途 (HK\$ million) (百萬港元)	截至 2023年6月30日 已動用 (HK\$ million) (百萬港元)	截至 2023年6月30日 尚未動用餘款 (HK\$ million) (百萬港元)	尚未動用所得款項淨額用途的建議時間表
Purchase machinery to upgrade production sites	購買機器以升級生產基地	40%	38.8	38.8	—	N/A 不適用
Strengthen research and development capabilities	加強研發能力	20%	19.4	7.3	12.1	On or before 31 December 2023 2023年12月31日 或之前
Pursue strategic acquisitions	尋求策略性收購	10%	9.7	—	9.7	On or before 31 December 2023 2023年12月31日 或之前
Reduce indebtedness	減少債務	20%	19.4	19.4	—	N/A 不適用
Working capital and other general corporate purpose	作營運資金及其他一般企業用途	10%	9.7	9.7	—	N/A 不適用
		100%	97.0	75.2	21.8	



# MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

## 管理層討論及分析

As at 30 June 2023, the amount of unutilised net proceeds amounted to approximately HK\$21.8 million. The unutilised net proceeds were placed in interest-bearing deposits with authorised financial institutions or licensed banks in Hong Kong and the PRC.

Up to 30 June 2023, the utilised net proceeds were applied in accordance with the planned use as previously disclosed in the Prospectus and the remaining net proceeds are expected to be used as planned. The remaining unutilised net proceeds are expected to be utilised on or before 31 December 2023.

於2023年6月30日，尚未動用的所得款項淨額約為21.8百萬港元。尚未動用的所得款項淨額以計息存款形式存放於香港及中國認可金融機構或持牌銀行。

截至2023年6月30日，已動用的所得款項淨額已按照先前於招股章程中披露的計劃用途動用，餘下的所得款項淨額預期亦將按計劃動用。餘下的尚未動用所得款項淨額預期將於2023年12月31日或之前動用。

## OTHER INFORMATION

### 其他資料

#### DIRECTORS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES

As at 30 June 2023, the interests and short positions of each Director and chief executive of the Company in the Shares, underlying shares and debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance of Hong Kong (the "SFO")) as recorded in the register which have to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO or are required to be kept under Section 352 of the SFO or required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers (the "Model Code") were as follows:

##### (i) Long positions in the Shares

Name of Director	Capacity/Nature	Number of Shares held/ interested in	Approximate percentage of interest in the Company
董事姓名	身份/性質	持有/擁有權益的股份數目	於本公司權益的概約百分比
Ms. Shen Genlian (Note)	Founder of a discretionary trust; interest of spouse	359,947,200	74.46%
沈根蓮女士(附註)	全權信託創立人; 配偶權益		
Mr. Zhou Jun (Note)	Founder of a discretionary trust; interest of spouse	359,947,200	74.46%
周駿先生(附註)	全權信託創立人; 配偶權益		

Note: Perfect Angle Limited ("Perfect Angle") and Wonderful Advisor Limited ("Wonderful Advisor") are holding 269,960,400 and 89,986,800 Shares. Each of Perfect Angle and Wonderful Advisor is directly and wholly owned by Vistra Trust (Singapore) Pte. Limited ("Vistra Trust"), the trustee of the SGL Trust and the ZJ Trust. The SGL Trust is an irrevocable discretionary trust established by Fame Attain Limited ("Fame Attain"), which is wholly-owned by Ms. Shen Genlian, as the settlor. The beneficiaries of the SGL Trust are Ms. Shen Genlian and the children of Ms. Shen Genlian. The ZJ Trust is an irrevocable discretionary trust established by South Source Enterprises Limited ("South Source"), which is wholly-owned by Mr. Zhou Jun, as the settlor. The beneficiaries of the ZJ Trust are Mr. Zhou Jun and the children of Ms. Shen Genlian. Ms. Shen Genlian and Mr. Zhou Jun are wife and husband. Accordingly, each of Ms. Shen Genlian and Mr. Zhou Jun is deemed to be interested in the said 269,960,400 and 89,986,800 Shares (in aggregate 359,947,200 Shares) under the SFO.

#### 董事於股份、相關股份及債權證中的權益及淡倉

於2023年6月30日，本公司各董事及最高行政人員於本公司或其任何相聯法團(定義見香港證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)的股份、相關股份及債權證中，擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部須知會本公司及聯交所的權益及淡倉，或根據證券及期貨條例第352條須記錄於登記冊內的權益及淡倉，或根據上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)須知會本公司及聯交所的權益及淡倉如下：

##### (i) 於股份中的好倉

附註： Perfect Angle Limited (「Perfect Angle」)及 Wonderful Advisor Limited (「Wonderful Advisor」) 持有269,960,400股及89,986,800股股份。Perfect Angle及Wonderful Advisor各自分別由 Vistra Trust (Singapore) Pte. Limited (「Vistra Trust」) 直接全資擁有。Vistra Trust 為 SGL Trust 及 ZJ Trust 的受託人。SGL Trust 為譽致有限公司(「譽致」)成立的不可撤銷全權信託，譽致為沈根蓮女士作為財產授予人全資擁有。SGL Trust 的受益人為沈根蓮女士以及沈根蓮女士的子女。ZJ Trust 為南源企業有限公司(「南源」)成立的不可撤銷全權信託，南源由周駿先生作為財產授予人全資擁有。ZJ Trust 的受益人為周駿先生以及沈根蓮女士的子女。沈根蓮女士及周駿先生為夫婦。因此，根據證券及期貨條例，沈根蓮女士及周駿先生各自被視為於上述269,960,400股及89,986,800股股份(合共359,947,200股股份)中擁有權益。

(ii) Long position in the ordinary shares of associated corporations

(ii) 於相聯法團普通股中的好倉

Name of Director	Name of associated corporation	Capacity/Nature	Number of Shares or registered capital held/ interested in 持有／擁有權益的股份或註冊資本數目	Approximate percentage of interest 權益概約百分比
董事姓名	相聯法團名稱	身份／性質		
Ms. Shen Genlian (Note 1) 沈根蓮女士(附註1)	Perfect Angle	Founder of a discretionary trust 全權信託創立人	100	100%
Mr. Zhou Jun (Note 1) 周駿先生(附註1)	Perfect Angle	Interest of spouse 配偶權益	100	100%
Ms. Shen Genlian (Note 2) 沈根蓮女士(附註2)	Chengdu Huanlong Lixin Technology Co., Ltd.* (成都環龍立欣科技有限公司) (“Huanlong Lixin”) 成都環龍立欣科技有限公司(「環龍立欣」)	Interest in a controlled corporation/interest of spouse 於受控法團的權益／配偶權益	RMB10,000 人民幣10,000元	1%
Mr. Zhou Jun (Note 2) 周駿先生(附註2)	Huanlong Lixin 環龍立欣	Interest of spouse 配偶權益	RMB10,000 人民幣10,000元	1%

Notes:

- Perfect Angle is holding 269,960,400 Shares. Perfect Angle is directly and wholly owned by Vistra Trust, the trustee of the SGL Trust. The SGL Trust is an irrevocable discretionary trust established by Fame Attain, which is wholly-owned by Ms. Shen Genlian, as the settlor. The beneficiaries of the SGL Trust are Ms. Shen Genlian and the children of Ms. Shen Genlian. Ms. Shen Genlian and Mr. Zhou Jun are wife and husband. Accordingly, Perfect Angle is a holding company and an associated corporation of the Company, and each of Ms. Shen Genlian and Mr. Zhou Jun is deemed to be interested in the said shares of the associated corporation under the SFO.

\* for identification purposes only

附註：

- Perfect Angle 持有269,960,400股股份。Perfect Angle由Vistra Trust (SGL Trust的受託人)直接全資擁有。SGL Trust為譽致成立的不可撤銷全權信託，譽致由沈根蓮女士作為財產授與人全資擁有。SGL Trust的受益人為沈根蓮女士以及沈根蓮女士的子女。沈根蓮女士及周駿先生為夫婦。因此，根據證券及期貨條例，Perfect Angle為本公司的控股公司及相聯法團，且沈根蓮女士及周駿先生各自被視為於上述相聯法團股份中擁有權益。

## OTHER INFORMATION

### 其他資料

2. Huanlong Lixin is an indirect non-wholly owned subsidiary of the Company, the equity interest of which is held as to 99% by Huanlong Funeng, a wholly-owned subsidiary of the Company and 1% by Huanlong Industrial Group Co., Ltd\* (環龍工業集團有限公司), respectively. Huanlong Industrial Group Co., Ltd\* (環龍工業集團有限公司) is held as to 75% by Ms. Shen Genlian and 25% by Mr. Zhou Jun, respectively. Ms. Shen Genlian and Mr. Zhou Jun are wife and husband. Accordingly, Huanlong Lixin is an associated corporation of the Company, and each of Ms. Shen Genlian and Mr. Zhou Jun is deemed to be interested in the equity interest of the associated corporation under the SFO.

Save as disclosed in the foregoing, as at 30 June 2023, none of the Directors or chief executive of the Company or their respective close associates had any interests or short positions in any Shares, underlying shares or debentures of the Company or any of its associated corporations as recorded in the register required to be kept pursuant to Section 352 of the SFO or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO or pursuant to the Model Code.

### INTERESTS AND SHORT POSITIONS OF THE SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES OF THE COMPANY

As at 30 June 2023, so far as the Directors are aware, the interest and short positions of the persons, other than a Director or chief executive of the Company, in the Shares and underlying shares of the Company as recorded in the register required to be kept under section 336 of the SFO and which fell to be disclosed to the Company under Divisions 2 and 3 of Part XV of the SFO are as follows:

Name	Capacity/Nature	Number of Shares held/ interested in 持有/擁有權益的 股份數目	Approximate percentage of interest 權益 概約百分比
姓名/名稱	身份/性質		
Perfect Angle	Beneficial owner 實益擁有人	269,960,400	55.84%
Wonderful Advisor	Beneficial owner 實益擁有人	89,986,800	18.61%
Vistra Trust (Note) (附註)	Trustee 受託人	359,947,200	74.46%

Note: Vistra Trust is the trustee of the SGL Trust and ZJ Trust and holds 100% issued share capital of both Perfect Angle and Wonderful Advisor, thus Vistra Trust is deemed to be interested in all the Shares held by Perfect Angle and Wonderful Advisor for the purpose of the SFO.

\* for identification purposes only

2. 環龍立欣為本公司的間接非全資附屬公司，其股權分別由本公司的全資附屬公司環龍賦能持有99%及由環龍工業集團有限公司持有1%。環龍工業集團有限公司分別由沈根蓮女士持有75%及由周駿先生持有25%。沈根蓮女士及周駿先生為夫婦。因此，根據證券及期貨條例，環龍立欣為本公司的相聯法團，且沈根蓮女士及周駿先生各自被視為於相聯法團股權中擁有權益。

除上文所披露者外，於2023年6月30日，本公司概無董事、最高行政人員或彼等各自的緊密聯繫人於本公司或其任何相聯法團的股份、相關股份或債權證中，擁有根據證券及期貨條例第352條須記錄於登記冊內的任何權益或淡倉，或根據證券及期貨條例第XV部第7及8分部或根據標準守則須知會本公司及聯交所的權益或淡倉。

### 主要股東於本公司股份及相關股份中的權益及淡倉

於2023年6月30日，據董事所知，以下人士(本公司董事或最高行政人員除外)於本公司的股份及相關股份中擁有的權益及淡倉，須根據證券及期貨條例第336條記錄於備存登記冊內，及須根據證券及期貨條例第XV部第2及3分部向本公司作出披露：

附註：Vistra Trust為SGL Trust及ZJ Trust的受託人，並持有Perfect Angle及Wonderful Advisor 100%的已發行股本，因此，根據證券及期貨條例，Vistra Trust被視為於Perfect Angle及Wonderful Advisor持有的所有股份中擁有權益。

### SECURITIES TRANSACTIONS BY DIRECTORS

The Company adopted the Model Code as set out in Appendix 10 of the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange (the “**Listing Rules**”) as its own code of conduct regarding the Directors’ securities transactions. Having made specific enquiries of all the Directors, each of the Directors has confirmed that he/she has complied with the Model Code for the six months ended 30 June 2023.

### SHARE OPTION SCHEME

The Company adopted a share option scheme (the “**Share Option Scheme**”) on 9 December 2021. Details of the Share Option Scheme are set out in the published annual report of the Company for the year ended 31 December 2022 and the section headed “Appendix V — Statutory and General Information — D. Share Option Scheme” in the Prospectus. The purpose of the Share Option Scheme is used as an incentive to the directors, employees (full-time or part-time), consultants, advisers, substantial shareholders, distributors, contractors, suppliers, agents, customers, business partners or service providers of any member of the Group. No share option has been granted, exercised, cancelled or lapsed since its adoption on 9 December 2021 up to 30 June 2023, and there was no outstanding share option as at 30 June 2023. The number of options available for grant under the scheme mandate of the Share Option Scheme as at 1 January 2023 and 30 June 2023 were 48,000,000 Shares and 48,000,000 Shares, respectively.

### EVENTS AFTER THE REPORTING PERIOD

Save as disclosed in this interim report, there is no material subsequent event undertaken by the Group after 30 June 2023 and up to the date of this report.

### CORPORATE GOVERNANCE

During the six months ended 30 June 2023, the Company has applied the principles and complied with the code provisions as set out in the Corporate Governance Code contained in Appendix 14 to the Listing Rules.

### PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF THE LISTED SECURITIES OF THE COMPANY

There was no purchase, sale or redemption of the Company’s listed securities by the Company or any of its subsidiaries during the six months ended 30 June 2023.

### 董事進行證券交易

本公司已採納聯交所證券上市規則(「**上市規則**」)附錄十所載之標準守則，作為其本身就董事進行證券交易之行為守則。經向全體董事作出特定查詢後，各董事確認截至2023年6月30日止六個月一直遵守標準守則。

### 購股權計劃

本公司已於2021年12月9日採納購股權計劃(「**購股權計劃**」)。購股權計劃詳情載於本公司已刊發的截至2022年12月31日止年度年報及招股章程「附錄五 — 法定及一般資料 — D. 購股權計劃」章節。購股權計劃旨在激勵本集團任何成員公司的董事、全職或兼職僱員、諮詢人、顧問、主要股東、分銷商、承包商、供應商、代理、客戶、業務夥伴或服務提供商。自購股權計劃於2021年12月9日獲採納後直至2023年6月30日，並無購股權根據購股權計劃授出、行使、註銷或失效，於2023年6月30日亦無任何尚未行使的購股權。於2023年1月1日及2023年6月30日，根據購股權計劃計劃授權可供授出的購股權數目分別為48,000,000股及48,000,000股。

### 報告期後事件

除本中期報告所披露者外，於2023年6月30日後直至本報告日期，本集團概無發生任何重大的期後事件。

### 企業管治

截至2023年6月30日止六個月期間，本公司已採用並遵守上市規則附錄十四所載企業管治守則的原則及守則條文。

### 購買、出售或贖回本公司的上市證券

截至2023年6月30日止六個月，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。



## OTHER INFORMATION

### 其他資料

#### ARRANGEMENT TO PURCHASE SHARES OR DEBENTURES

Save for the Share Option Scheme, at no time during the six months ended 30 June 2023 was the Company, its holding companies, or any of its subsidiaries or fellow subsidiaries, a party to any arrangements to enable the Directors to acquire benefits by means of the acquisition of shares in, or debts securities (including debentures) of, the Company or any other body corporate.

#### AUDIT COMMITTEE

The audit committee of the Company (the “**Audit Committee**”) has reviewed the Group’s unaudited interim results for the six months ended 30 June 2023 and this interim report, and discussed with the management of the Company on the accounting principles and practices adopted by the Group. The Audit Committee was of the view that the preparation of such results complied with the applicable accounting standards and requirements as well as the Listing Rules and that adequate disclosures have been made.

#### SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

According to the information that is publicly available to the Company and within the knowledge of the Directors, the Company has maintained a sufficient public float as required under the Listing Rules during the six month ended 30 June 2023.

#### CHANGES IN DIRECTORS’ AND CHIEF EXECUTIVE’S INFORMATION

Mr. Wang Yunchen, an independent non-executive director of the Company, was appointed as the independent director of Sichuan Dawn Precision Technology Co., Ltd., a company listed on the Shenzhen Stock Exchange (stock code: 300780), on 13 September 2022. Save as disclosed above, there are no changes in the directors’ information required to be disclosed pursuant to 13.51(2) paragraphs (a) to (e) and paragraph (g) of the Listing Rules from the date of last annual report to the date of this report.

#### 股份或債權證的收購安排

除購股權計劃外，截至2023年6月30日止六個月，本公司、其控股公司或其任何附屬公司或同系附屬公司於任何時間均無參與訂立任何安排，致使董事可藉由收購本公司或任何其他法人團體的股份或債券(包括債權證)而獲益。

#### 審核委員會

本公司審核委員會(「**審核委員會**」)已審閱本集團截至2023年6月30日止六個月的未經審核中期業績及本中期報告，並根據本集團所採納的會計原則及常規與本公司管理層作出討論。審核委員會認為，有關業績乃遵照適用會計準則、規定以及上市規則而編製，並且已作出充分披露。

#### 充足的公眾持股量

根據本公司可得的公開資料及據董事所知，截至2023年6月30日止六個月，本公司始終按上市規則的規定維持充足的公眾持股量。

#### 董事及最高行政人員之資料變更

本公司之獨立非執行董事王運陳先生於2022年9月13日獲委任為四川德恩精工科技股份有限公司(一間於深圳證券交易所上市的公司，股份代號：300780)的獨立董事。除上文所披露者外，自上個年報日期起至本報告日期，根據上市規則第13.51(2)條第(a)至(e)段及第(g)段須予披露的董事資料並無變動。

# CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME

## 簡明綜合損益及其他全面收益表

For the six months ended 30 June 2023 截至2023年6月30日止六個月

		<b>Six months ended 30 June</b>	
		截至6月30日止六個月	
		<b>2023</b>	2022
		<b>2023年</b>	2022年
		<b>RMB'000</b>	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
		<b>(Unaudited)</b>	(Unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
	<i>Notes</i>		
	<i>附註</i>		
<b>Revenue</b>	4	<b>86,541</b>	77,372
Cost of sales		<b>(43,879)</b>	(37,687)
<b>Gross profit</b>		<b>42,662</b>	39,685
Other income	5	<b>8,153</b>	9,035
Fair value gain on financial assets at fair value through profit or loss	按公平值計入損益的金融資產的公平值收益	<b>32</b>	—
Selling and distribution expenses	銷售及分銷開支	<b>(7,099)</b>	(7,504)
Administrative and other operating expenses	行政及其他經營開支	<b>(15,414)</b>	(18,584)
Finance costs	6	<b>(5,808)</b>	(5,005)
<b>Profit before income tax</b>	7	<b>22,526</b>	17,627
Income tax expense	8	<b>(2,068)</b>	(2,415)
<b>Profit and total comprehensive income for the period</b>	期內溢利及全面收益總額	<b>20,458</b>	15,212
<b>Profit and total comprehensive income attributable to:</b>	以下各方應佔溢利及全面收益總額：		
Equity holders of the Company	本公司權益持有人	<b>20,287</b>	15,066
Non-controlling interests	非控股權益	<b>171</b>	146
		<b>20,458</b>	15,212

# CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS AND OTHER COMPREHENSIVE INCOME

## 簡明綜合損益及其他全面收益表

For the six months ended 30 June 2023 截至2023年6月30日止六個月

		<b>Six months ended 30 June</b>	
		<b>截至6月30日止六個月</b>	
		<b>2023</b>	<b>2022</b>
		<b>2023年</b>	<b>2022年</b>
		<b>(RMB cents)</b>	<b>(RMB cents)</b>
		<b>(人民幣分)</b>	<b>(人民幣分)</b>
<b>Earnings per share attributable to equity holders of the Company</b>	<b>本公司權益持有人應佔每股盈利</b>		
Basic and diluted	基本及攤薄	9	3.16

# CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

## 簡明綜合財務狀況表

As at 30 June 2023 於2023年6月30日

			As at 30 June 2023 於2023年 6月30日 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	As at 31 December 2022 於2022年 12月31日 RMB'000 人民幣千元 (Audited) (經審核)
<b>ASSETS AND LIABILITIES</b>	<b>資產及負債</b>			
<b>Non-current assets</b>	<b>非流動資產</b>			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	11	228,259	176,718
Investment property	投資物業	11	39,279	40,296
Land lease prepayment	土地租賃預付款項	12	5,012	5,180
Intangible assets	無形資產	13	72,730	69,019
Prepayment of acquisition for property, plant and equipment and intangible assets	收購物業、廠房及設備及無形資產的預付款項		98,498	88,137
Deposit	按金		2,100	2,100
Deferred tax assets	遞延稅項資產		850	760
			<b>446,728</b>	<b>382,210</b>
<b>Current assets</b>	<b>流動資產</b>			
Inventories	存貨		27,323	17,333
Trade and other receivables	貿易及其他應收款項	14	160,480	181,543
Financial assets at fair value through profit or loss	按公平值計入損益的金融資產		1,016	984
Cash and cash equivalent	現金及現金等價物		104,237	85,618
			<b>293,056</b>	<b>285,478</b>
<b>Current liabilities</b>	<b>流動負債</b>			
Contract liabilities	合約負債		415	486
Trade and other payables	貿易及其他應付款項	15	55,021	48,534
Lease liabilities	租賃負債		3,543	3,460
Discounted bills financing	貼現票據融資		1,259	—
Bank borrowings	銀行借款	16	42,239	57,500
Other borrowings	其他借款	17	28,354	24,381
Income tax payable	應付所得稅		7,656	14,557
			<b>138,487</b>	<b>148,918</b>
<b>Net current assets</b>	<b>流動資產淨額</b>		<b>154,569</b>	<b>136,560</b>
<b>Total assets less current liabilities</b>	<b>總資產減流動負債</b>		<b>601,297</b>	<b>518,770</b>

# CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

## 簡明綜合財務狀況表

As at 30 June 2023 於2023年6月30日

			As at 30 June 2023 於2023年 6月30日 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	As at 31 December 2022 於2022年 12月31日 RMB'000 人民幣千元 (Audited) (經審核)
		<i>Notes</i> <i>附註</i>		
<b>Non-current liabilities</b>	<b>非流動負債</b>			
Lease liabilities	租賃負債		4,881	6,673
Bank borrowings	銀行借款	16	202,907	104,500
Other borrowings	其他借款	17	12,797	29,122
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債		4,928	5,121
			<b>225,513</b>	145,416
<b>Net assets</b>	<b>資產淨值</b>		<b>375,784</b>	373,354
<b>CAPITAL AND RESERVES</b>	<b>資本及儲備</b>			
Share capital	股本	18	3,949	3,949
Reserves	儲備		368,870	366,409
Equity attributable to equity holders of the Company	本公司權益持有人應佔權益		<b>372,819</b>	370,358
Non-controlling interests	非控股權益		<b>2,965</b>	2,996
<b>Total equity</b>	<b>總權益</b>		<b>375,784</b>	373,354



# CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

## 簡明綜合權益變動表

For the six months ended 30 June 2023 截至2023年6月30日止六個月

### Attributable to equity holders of the Company

本公司權益持有人應佔

		Share capital	Share premium*	Capital reserve*	Statutory reserve*	Retained profits*	Sub-total	Non-controlling interests	Total
		股本	股份溢價*	資本儲備*	法定儲備*	保留溢利*	小計	非控股權益	總計
		RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
As at 1 January 2023 (Audited)	於2023年1月1日 (經審核)	3,949	101,424	43,841	44,670	176,474	370,358	2,996	373,354
Profit and total comprehensive income for the period	期內溢利及 全面收益總額	—	—	—	—	20,287	20,287	171	20,458
Transfer	轉撥	—	—	—	2,822	(2,822)	—	—	—
Dividend (Note 10)	股息(附註10)	—	—	—	—	(17,826)	(17,826)	(202)	(18,028)
<b>Balance as at 30 June 2023 (Unaudited)</b>	<b>於2023年6月30日 的結餘(未經審核)</b>	<b>3,949</b>	<b>101,424</b>	<b>43,841</b>	<b>47,492</b>	<b>176,113</b>	<b>372,819</b>	<b>2,965</b>	<b>375,784</b>
As at 1 January 2022 (Audited)	於2022年1月1日 (經審核)	1	—	43,841	33,312	135,395	212,549	2,433	214,982
Profit and total comprehensive income for the period	期內溢利及 全面收益總額	—	—	—	—	15,066	15,066	146	15,212
Transfer	轉撥	—	—	—	4,064	(4,064)	—	—	—
Capitalisation Issue (Note 18)	資本化發行(附註18)	2,990	(2,990)	—	—	—	—	—	—
Issue of new shares on 11 January 2022 (Note 18)	於2022年1月11日發行 新股份(附註18)	930	112,547	—	—	—	113,477	—	113,477
Issue of new shares on 8 February 2022 (Note 18)	於2022年2月8日發行新 股份(附註18)	28	3,401	—	—	—	3,429	—	3,429
Transaction costs attributable to issue of new shares	發行新股份應佔 交易成本	—	(11,534)	—	—	—	(11,534)	—	(11,534)
<b>Balance as at 30 June 2022 (Unaudited)</b>	<b>於2022年6月30日 的結餘(未經審核)</b>	<b>3,949</b>	<b>101,424</b>	<b>43,841</b>	<b>37,376</b>	<b>146,397</b>	<b>332,987</b>	<b>2,579</b>	<b>335,566</b>

\* The reserves accounts comprise the Group's reserves of RMB368,870,000 (31 December 2022: RMB366,409,000) in the condensed consolidated statement of financial position.

\* 儲備賬目包括簡明綜合財務狀況表內的本集團儲備人民幣368,870,000元(2022年12月31日: 人民幣366,409,000元)。

# CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS

## 簡明綜合現金流量表

For the six months ended 30 June 2023 截至2023年6月30日止六個月

		Six months ended 30 June 截至6月30日止六個月	
		2023 2023年 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	2022 2022年 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)
<b>Operating activities</b>	<b>經營活動</b>		
Profit before income tax	除所得稅前溢利	22,526	17,627
Adjustments for non-cash items	就非現金項目作出調整	16,142	10,396
Operating profit before working capital changes	營運資金變動前的經營溢利	38,668	28,023
Net changes in working capital	營運資金變動淨額	(4,256)	8,889
Cash generated from operations	經營所得現金	34,412	36,912
Income tax paid	已付所得稅	(9,252)	(1,265)
<i>Net cash generated from operating activities</i>	<i>經營活動所得現金淨額</i>	<b>25,160</b>	<b>35,647</b>
<b>Investing activities</b>	<b>投資活動</b>		
Acquisition of property, plant and equipment	收購物業、廠房及設備	(68,864)	(12,696)
Acquisition of intangible assets	收購無形資產	(5,611)	(5,133)
Interest received	已收利息	997	276
Proceeds from disposal of property, plant and equipment	出售物業、廠房及設備所得款項	21	—
<i>Net cash used in investing activities</i>	<i>投資活動所用現金淨額</i>	<b>(73,457)</b>	<b>(17,553)</b>
<b>Financing activities</b>	<b>融資活動</b>		
Proceeds of bank borrowings	銀行借款所得款項	108,396	95,000
Repayment of bank borrowings	償還銀行借款	(25,250)	(85,100)
Repayment of other borrowings	償還其他借款	(12,352)	(8,552)
Repayment of lease liabilities	償還租賃負債	(1,709)	(797)
Interest paid	已付利息	(5,808)	(5,005)
Increase/(Decrease) in discounted bills financing	貼現票據融資增加/(減少)	1,259	(3,591)
Listing expenses paid	已付上市開支	—	(15,864)
Proceeds from issue of new shares	發行新股份所得款項	—	116,906
Transaction costs attributable to issue of new shares	發行新股份應佔交易成本	—	(11,534)
<i>Net cash generated from financing activities</i>	<i>融資活動所得現金淨額</i>	<b>64,536</b>	<b>81,463</b>

# CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS

## 簡明綜合現金流量表

For the six months ended 30 June 2023 截至2023年6月30日止六個月

		Six months ended 30 June	
		截至6月30日止六個月	
		2023	2022
		2023年	2022年
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
		(Unaudited)	(Unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
<b>Net increase in cash and cash equivalents</b>	現金及現金等價物增加淨額	<b>16,239</b>	99,557
Cash and cash equivalents at beginning of period	期初現金及現金等價物	<b>85,618</b>	12,609
Effect of foreign exchange rate changes	匯率變動影響	<b>2,380</b>	4,454
<b>Cash and cash equivalents at end of period</b>	期末現金及現金等價物	<b>104,237</b>	116,620

# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

## 簡明綜合財務報表附註

### 1. GENERAL INFORMATION AND BASIS OF PREPARATION

Vanov Holdings Company Limited (the “Company”) was incorporated in the Cayman Islands on 5 November 2018 as an exempted company with limited liability under the Companies Act, Cap. 22 (Act 3 of 1961, as consolidated and revised) of the Cayman Islands. The address of its registered office is Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman KY1-1111, Cayman Islands and its headquarter is situated at No. 519, Section 2, Xinhua Avenue, Chengdu Strait Science and Technology Industry Development Park, Wenjiang District, Chengdu, Sichuan Province, the People’s Republic of China (the “PRC”).

The Company is an investment holding company and its subsidiaries are principally engaged in the design, manufacture and sales of papermaking felts.

The Company’s immediate holding company is Perfect Angle Limited (“Perfect Angle”), a company incorporated in the British Virgin Islands (“BVI”). The Company’s ultimate controlling parties are Ms. Shen Genlian (“Ms. Shen”) and Mr. Zhou Jun (“Mr. Zhou”), the Spouse of Ms. Shen (together, the “Controlling Shareholders”).

The Company’s shares were listed on the Main Board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the “Stock Exchange”) on 11 January 2022.

The condensed consolidated financial statements have been prepared in accordance with Hong Kong Accounting Standard (“HKAS”) 34 “Interim Financial Reporting” issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (“HKICPA”) and the applicable disclosure provisions of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited.

The condensed consolidated financial statements is presented in RMB, which is also the functional currency of the Company and its subsidiaries.

### 1. 一般資料及編製基準

環龍控股有限公司(「本公司」)於2018年11月5日根據開曼群島公司法第22章(1961年第3號法例，經綜合及修訂)在開曼群島註冊成立為獲豁免有限責任公司，註冊辦事處位於Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman, KY1-1111 Cayman Islands，而其總部位於中華人民共和國(「中國」)四川省成都市溫江區海峽兩岸科技產業開發園新華大道二段519號。

本公司為一間投資控股公司，連同其附屬公司主要從事造紙毛毯的設計、製造及銷售。

本公司的直接控股公司為Perfect Angle Limited (「Perfect Angle」)，該公司於英屬處女群島(「英屬處女群島」)註冊成立。本公司的最終控制方為沈根蓮女士(「沈女士」)及周駿先生(「周先生」)(沈女士的配偶)(統稱為「控股股東」)。

本公司股份於2022年1月11日在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市。

簡明綜合財務報表乃按照香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈的香港會計準則(「香港會計準則」)第34號「中期財務報告」及香港聯合交易所有限公司證券上市規則的適用披露規定編製。

簡明綜合財務報表以人民幣呈列，其亦為本公司及其附屬公司的功能貨幣。

# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

## 簡明綜合財務報表附註

### 1. GENERAL INFORMATION AND BASIS OF PREPARATION (Continued)

The accounting policies and methods of computation used in the preparation of the condensed consolidated interim financial statements are consistent with those used in the annual financial statements for the year ended 31 December 2022 except for the adoption of the new and amended Hong Kong Financial Reporting Standards (“HKFRSs”) as disclosed in Note 3 and the following accounting policy which became relevant to the Group in the current interim period.

#### Borrowing costs

Borrowing costs incurred, net of any investment income earned on the temporary investment of the specific borrowings, for the acquisition, construction or production of any qualifying asset are capitalised during the period of time that is required to complete and prepare the asset for its intended use. A qualifying asset is an asset which necessarily takes a substantial period of time to get ready for its intended use or sale. Other borrowing costs are expensed when incurred.

Borrowing costs are capitalised as part of the cost of a qualifying asset when expenditure for the asset is being incurred, borrowing costs are being incurred and activities that are necessary to prepare the asset for its intended use or sale are being undertaken. Capitalisation of borrowing costs ceases when substantially all the activities necessary to prepare the qualifying asset for its intended use or sale are complete.

The condensed consolidated interim financial statements does not include all the information and disclosures required in the annual financial statements, and should be read in conjunction with the Group's annual financial statements for the year ended 31 December 2022.

### 1. 一般資料及編製基準(續)

編製簡明綜合財務報表所用會計政策及計算方法與截至2022年12月31日止年度的年度財務報表所用者一致，惟附註3披露所採用新訂及經修訂香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)以及於本中期期間與本集團相關的以下會計政策除外。

#### 借款成本

收購、興建或生產任何合資格資產而產生的借款成本(扣除特定借款暫時性投資所賺取的任何投資收入)，於完成及籌備資產作擬定用途所需期間內資本化。合資格資產指需要花費一段頗長時間始能作其擬定用途或出售的資產。其他借款成本於產生時支銷。

在資產產生開支、產生借款成本及使資產投入擬定用途或銷售所必須的準備工作進行期間，借款成本乃資本化作合資格資產成本的一部分。在使合資格資產投入擬定用途或銷售所必須的絕大部分準備工作完成時，借款成本便會停止資本化。

簡明綜合中期財務報表並不包括年度財務報表須予提供的所有資料及披露，並須與本集團截至2022年12月31日止年度的年度財務報表一同閱讀。



# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

## 簡明綜合財務報表附註

### 2. CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS

The preparation of the condensed consolidated interim financial statements requires management to make judgements, estimates and assumptions that affect the application of accounting policies and the reported amounts of assets and liabilities, income and expense. The resulting accounting estimates will, by definition, seldom equal the related actual results.

In preparing the condensed consolidated interim financial statements, the significant judgements made by management in applying the Group's accounting policies and the key sources of estimation uncertainty were the same as those that applied to the annual financial statements for the year ended 31 December 2022.

### 3. ADOPTION OF NEW OR AMENDED HKFRSs

#### New or amended HKFRSs that are effective for annual period beginning on 1 January 2023

The condensed consolidated interim financial statements for the six months ended 30 June 2023 have been prepared in accordance with the accounting policies adopted in the Group's annual consolidated financial statements for the year ended 31 December 2022, except for the adoption of the following new or amended HKFRSs which are effective as of 1 January 2023.

### 2. 關鍵會計估計及判斷

編製簡明綜合中期財務報表要求管理層作出會影響會計政策的應用、資產及負債的呈報金額以及收入及開支之判斷、估計及假設。業績會計估計如其定義，很少會與其實際結果相同。

編製簡明綜合中期財務報表時，管理層在應用本集團會計政策及估計不確定性之主要來源方面作出之重大判斷與截至2022年12月31日止年度之年度財務報表中所採用者相同。

### 3. 採用新訂或經修訂香港財務報告準則

#### 於2023年1月1日開始之年度期間生效的新訂或經修訂香港財務報告準則

截至2023年6月30日止六個月之簡明綜合中期財務報表乃按照本集團截至2022年12月31日止年度的年度綜合財務報表採用的會計政策編製，惟下文所採用截至2023年1月1日生效的新訂或經修訂香港財務報告準則除外。

# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

## 簡明綜合財務報表附註

### 3. ADOPTION OF NEW OR AMENDED HKFRSs (Continued)

#### New or amended HKFRSs that are effective for annual period beginning on 1 January 2023 (Continued)

HKFRS 17	Insurance Contracts with related amendments
Amendments to HKAS 1 and HKFRS Practice Statement 2	Disclosure of Accounting Policies
Amendments to HKAS 8	Definition of Accounting Estimates
Amendments to HKAS 12	Deferred Tax related to Assets and Liabilities arising from a Single Transaction
Amendments to HKAS 12	International Tax Reform — Pillar Two Model Rules

The adoption of these new and amended HKFRSs had no material impact on how the results and financial position of the Group for the current and prior periods have been prepared and presented.

#### Issued but not yet effective HKFRSs

The Group has not early applied the new and amended standards, amendments and interpretations which have been issued but not yet effective. The directors anticipate that all of the new and amended HKFRSs will be adopted in the Group's accounting policy for the first period beginning after the effective date of the new and amended HKFRSs. Except for those mentioned in the Group's annual financial statements for the year ended 31 December 2022, other new and amended HKFRSs are not expected to have a material impact on the Group's consolidated financial statements.

### 3. 採用新訂或經修訂香港財務報告準則 (續)

#### 於2023年1月1日開始之年度期間生效的新 訂或經修訂香港財務報告準則(續)

香港財務報告準則第17號	保險合約及相關修訂
香港會計準則第1號及香港財務報告準則實務公告第2號(修訂本)	會計政策的披露
香港會計準則第8號(修訂本)	會計估計的定義
香港會計準則第12號(修訂本)	單一交易產生之資產及負債之相關遞延稅項
香港會計準則第12號(修訂本)	國際稅務改革 — 第二支柱模型規例

採用該等經修訂香港財務報告準則對如何編製及呈列本集團於本期及過往期間的業績及財務狀況並無重大影響。

#### 已頒佈但尚未生效的香港財務報告準則

本集團尚未提早應用已頒佈但尚未生效的新訂及經修訂準則、修訂及詮釋。董事預期，所有新訂及經修訂香港財務報告準則將於新訂及經修訂香港財務報告準則的生效日期後開始的首個期間納入本集團的會計政策。除本集團截至2022年12月31日止年度的年度財務報表所述者外，其他新訂及經修訂香港財務報告準則預期不會對本集團的綜合財務報表產生重大影響。

# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

## 簡明綜合財務報表附註

### 4. REVENUE AND SEGMENT REPORTING

#### 4.1 Revenue

The Group was engaged in the design, manufacture and sales of papermaking felts. An analysis of the Group's revenue by products during the period is as follows:

#### *Recognised at a point in time:*

Packaging papermaking felts	包裝紙造紙毛毯
Specialty papermaking felts	特種紙造紙毛毯
Printing papermaking felts	印刷造紙毛毯
Household papermaking felts	生活紙造紙毛毯
Pulp papermaking felts	漿板造紙毛毯

### 4. 收益及分部呈報

#### 4.1 收益

本集團從事造紙毛毯的設計、製造及銷售。以下為本集團期內按產品劃分的收益分析：

#### *於一個時間點確認：*

#### Six months ended 30 June

截至6月30日止六個月

2023	2022
2023年	2022年
RMB'000	RMB'000
人民幣千元	人民幣千元
(Unaudited)	(Unaudited)
(未經審核)	(未經審核)

		<b>48,843</b>	55,255
		<b>16,178</b>	11,910
		<b>11,541</b>	4,818
		<b>4,097</b>	1,929
		<b>5,882</b>	3,460
		<b>86,541</b>	77,372

# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

## 簡明綜合財務報表附註

### 4. REVENUE AND SEGMENT REPORTING (Continued)

#### 4.2 Segment information

Information reported to the CODM (i.e. the board of directors) for the purpose of resources allocation and performance assessment focuses on the operating results of the Group as a whole as the Group's resources are integrated and no discrete financial information is available.

No segment of assets and liabilities are presented as no discrete financial information is available.

#### *Geographical information*

The following table sets out information on the geographical locations of the Group's revenue determined based on geographical region of the customers.

		<b>Six months ended 30 June</b>	
		截至6月30日止六個月	
		<b>2023</b>	2022
		<b>2023年</b>	2022年
		<b>RMB'000</b>	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
		<b>(Unaudited)</b>	(Unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
The PRC	中國	<b>81,028</b>	70,445
Overseas	海外	<b>5,513</b>	6,927
		<b>86,541</b>	77,372

### 4. 收益及分部呈報(續)

#### 4.2 分部資料

由於本集團的資源已整合，且並無任何獨立財務資料，故就資源分配及表現評估而向主要營運決策者(即董事會)報告的資料集中於本集團整體的經營業績。

由於並無獨立財務資料，故不呈列資產及負債分部。

#### *地理資料*

下表載列本集團根據客戶地區釐定收益的地理位置資料。

# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

## 簡明綜合財務報表附註

### 4. REVENUE AND SEGMENT REPORTING (Continued)

#### 4.2 Segment information (Continued)

##### *Geographical information (Continued)*

As at 30 June 2023 and 31 December 2022, all of the non-current assets of the Group were located in the PRC.

##### *Information about major customers*

Since none of the Group's sales to a single customer amounted to 10% or more of the Group's total revenue for the six months ended 30 June 2023 and 2022, no information about major customers in accordance with HKFRS 8 "Operating Segments" is presented.

### 5. OTHER INCOME

### 4. 收益及分部呈報(續)

#### 4.2 分部資料(續)

##### *地理資料(續)*

於2023年6月30日及2022年12月31日，本集團所有非流動資產均位於中國。

##### *有關主要客戶的資料*

由於本集團於截至2023年及2022年6月30日止六個月並無單一客戶的銷售額佔本集團總收益的10%或以上，故並無根據香港財務報告準則第8號「經營分部」呈列有關主要客戶的資料。

### 5. 其他收入

#### Six months ended 30 June

截至6月30日止六個月

		2023	2022
		2023年	2022年
		RMB'000	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
		(Unaudited)	(Unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
Bank interest income	銀行利息收入	1,713	276
Sales of scrap materials	銷售廢料	789	1,076
Government subsidies (note)	政府補貼(附註)	1,100	1,496
Rental income	租金收入	1,399	804
Exchange gains, net	匯兌收益淨額	2,667	5,021
Sundry income	雜項收入	485	362
		<b>8,153</b>	<b>9,035</b>

*Note:* The amount represents unconditional government subsidies received from the local government authorities for the purpose of research and development and supporting its operation.

*附註:* 該款項指收取地方政府機關為研究及開發及支持其營運所給予的無條件政府補貼。



# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

## 簡明綜合財務報表附註

### 6. FINANCE COSTS

### 6. 財務成本

		<b>Six months ended 30 June</b>	
		截至6月30日止六個月	
		<b>2023</b>	2022
		<b>2023年</b>	2022年
		<b>RMB'000</b>	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
		<b>(Unaudited)</b>	(Unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
Interest expenses on:	以下各項的利息開支：		
Discounted bills financing	貼現票據融資	<b>39</b>	30
Bank borrowings	銀行借款	<b>4,942</b>	3,014
Other borrowings	其他借款	<b>1,613</b>	1,938
Lease liabilities	租賃負債	<b>224</b>	23
<hr/>			
Total borrowing costs	借款成本總額	<b>6,818</b>	5,005
Less:	減：		
Amounts capitalised in the cost of qualifying assets	合資格資產成本的資本化金額	<b>(1,010)</b>	—
<hr/>			
		<b>5,808</b>	5,005
<hr/>			

# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

## 簡明綜合財務報表附註

### 7. PROFIT BEFORE INCOME TAX

Profit before income tax is arrived at after (crediting)/charging:

### 7. 除所得稅前溢利

除所得稅前溢利於扣除／(計入)以下各項後釐定：

		<b>Six months ended 30 June</b>	
		截至6月30日止六個月	
		<b>2023</b>	2022
		<b>2023年</b>	2022年
		<b>RMB'000</b>	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
		<b>(Unaudited)</b>	(Unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
Amortisation of intangible assets	無形資產攤銷	<b>1,900</b>	1,389
Depreciation of land lease prepayment	土地租賃預付款項折舊	<b>168</b>	168
Depreciation of owned assets	自有資產折舊	<b>4,509</b>	4,069
Depreciation of right-of-use assets	使用權資產折舊	<b>2,406</b>	818
Depreciation of investment property	投資物業折舊	<b>1,017</b>	989
Cost of inventories recognised as expenses	已確認為開支的存貨成本	<b>24,048</b>	20,029
Exchange gains, net	匯兌收益淨額	<b>(2,667)</b>	(5,021)
Listing expenses	上市開支	<b>—</b>	4,423
Lease charges on short term leases	短期租約租賃費用	<b>958</b>	116
Loss on written off of property, plant and equipment	撤銷物業、廠房及設備虧損	<b>—</b>	5
Loss on disposal of property, plant and equipment	出售物業、廠房及設備虧損	<b>26</b>	—
Provision of ECL allowance on trade and bills receivables, net	貿易應收款項及應收票據的預期信貸虧損撥備淨額	<b>1,254</b>	1,303
Provision for warranty	保養撥備	<b>2,580</b>	1,459
Research and development costs	研發成本	<b>3,028</b>	2,782
Reversal of provision for inventories	存貨撥備撥回	<b>(117)</b>	(79)
<b>Staff cost (including directors' remuneration)</b>	<b>員工成本(包括董事薪酬)</b>		
Salaries, wages and other benefits	薪金、工資及其他福利	<b>14,920</b>	13,662
Contributions to defined contribution plans	界定供款計劃供款	<b>3,784</b>	3,251

During the six months ended 30 June 2023 and 2022, there were no contributions forfeited by the Group on behalf of its employees who left the plan prior to vesting fully in such contribution, nor had there been any utilisation of such forfeited contributions to reduce future contributions. As at 30 June 2023 and 31 December 2022, no forfeited contributions were available for utilisation by the Group to reduce the existing level of contribution.

於截至2023年及2022年6月30日止六個月，就供款全數歸屬前經已退出計劃的僱員而言，本集團概無代該等僱員沒收任何有關供款，亦無動用有關沒收供款以降低未來供款。於2023年6月30日及2022年12月31日，概無沒收供款可供本集團使用以降低現有供款水平。

# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

## 簡明綜合財務報表附註

### 8. INCOME TAX EXPENSE

### 8. 所得稅開支

		Six months ended 30 June 截至6月30日止六個月	
		2023 2023年 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	2022 2022年 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)
<b>Current tax</b>	<b>當期稅項</b>		
PRC enterprise income tax	中國企業所得稅	2,351	2,455
<b>Deferred tax</b>	<b>遞延稅項</b>		
Current year	本年度	(283)	(40)
Income tax expense	所得稅開支	2,068	2,415

### 9. EARNINGS PER SHARE

### 9. 每股盈利

The calculation of basic earnings per share attributable to equity holders of the Company is based on the following:

本公司權益持有人應佔每股基本盈利乃根據下文所列計算得出：

		Six months ended 30 June 截至6月30日止六個月	
		2023 2023年 (Unaudited) (未經審核)	2022 2022年 (Unaudited) (未經審核)
<b>Earnings</b>	<b>盈利</b>		
Profit for the period attributable to equity holders of the Company (in RMB'000)	本公司權益持有人應佔期內溢利(人民幣千元)	20,287	15,066
Number of ordinary shares for the purpose of calculating basic earnings per share	用作計算每股基本盈利的普通股數目	483,442,000	476,409,979
Earnings per share (in RMB cents)	每股盈利(人民幣分)	4.20	3.16

# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

## 簡明綜合財務報表附註

### 9. EARNINGS PER SHARE (Continued)

As at 30 June 2023 and 2022, the total shares of the Company in issue were 483,442,000 ordinary shares. The number of ordinary shares for the purpose of calculating basic earnings per share for the six months ended 30 June 2022 has been determined on the assumption that (i) the Reorganisation and the Capitalisation Issue of 365,788,000 ordinary shares had been effective on 1 January 2021; and (ii) 110,621,979 ordinary shares, representing the weighted average of 117,642,000 new ordinary shares issued pursuant to the initial public offering of shares of the Company (Note 18) during the six months ended 30 June 2022.

Diluted earnings per share is the same as basic earnings per share for six months ended 30 June 2023 and 2022 as there were no dilutive potential ordinary shares in issue during the periods.

### 10. DIVIDEND

The Board did not recommend the payment of an interim dividend for the six months ended 30 June 2023 (six months ended 30 June 2022: nil).

A final dividend in respect of the year ended 31 December 2022 of 4 HK cents per ordinary share, in an aggregate amount of approximately HK\$19,338,000 has been approved and approximately RMB17,826,000 has been recorded as a liability as at 30 June 2023.

### 9. 每股盈利(續)

於2023及2022年6月30日，本公司的已發行股份總數為483,442,000股普通股。用作計算截至2022年6月30日止六個月之每股基本盈利的普通股數目乃基於(i)重組及資本化發行365,788,000股普通股已於2021年1月1日生效；及(ii)110,621,979股普通股，相當於截至2022年6月30日止六個月根據本公司首次公開發售股份所發行的117,642,000股新普通股的加權平均數(附註18)的假設而釐定。

由於截至2023年及2022年6月30日止六個月概無已發行的潛在攤薄普通股，因此該等期間的每股攤薄盈利與每股基本盈利一致。

### 10. 股息

董事會不建議就截至2023年6月30日止六個月派付中期股息(截至2022年6月30日止六個月：無)。

就截至2022年12月31日止年度派發末期股息每股普通股4港仙，總額約為19,338,000港元已獲批准，而約人民幣17,826,000元已於2023年6月30日計入負債。

# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

## 簡明綜合財務報表附註

### 11. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT AND INVESTMENT PROPERTY

### 11. 物業、廠房及設備以及投資物業

		As at 30 June 2023 於2023年 6月30日 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	As at 31 December 2022 於2022年 12月31日 RMB'000 人民幣千元 (Audited) (經審核)
<b>Property, plant and equipment</b>	<b>物業、廠房及設備</b>		
<b>Carrying amount</b>	<b>賬面值</b>		
Buildings	樓宇	21,534	24,595
Leasehold improvements	租賃裝修	1,275	1,276
Plant and machinery	廠房及機器	38,490	34,484
Furniture and fixtures	傢具及固定裝置	834	949
Motor vehicles	汽車	473	536
Construction in progress	在建工程	165,653	114,878
		<b>228,259</b>	<b>176,718</b>
<b>Investment property</b>	<b>投資物業</b>		
<b>Carrying amount</b>	<b>賬面值</b>		
Investment property	投資物業	39,279	40,296

During the six months ended 30 June 2023, additions to property, plant and equipment amounted to RMB58,503,000 (2022: RMB89,796,000) and additions to investment property amounted to nil (2022: RMB1,348,000).

As at 30 June 2023, included in the carrying amount of property, plant and equipment is right-of-use assets in relation to buildings amounted to RMB10,828,000 (2022: RMB13,234,000).

As at 30 June 2023, the Group's property, plant and machinery with aggregate net book amount of RMB126,668,000 (2022: RMB128,884,000), including construction in progress amounting to RMB98,884,000 (2022: RMB98,826,000), were pledged to secure the bank and other borrowings granted to the Group (Note 22).

於截至2023年6月30日止六個月，添置物業、廠房及設備為人民幣58,503,000元(2022年：人民幣89,796,000元)及添置投資物業為零(2022年：人民幣1,348,000元)。

於2023年6月30日，計入物業、廠房及設備的賬面值為與樓宇有關的使用權資產人民幣10,828,000元(2022年：人民幣13,234,000元)。

於2023年6月30日，本集團已抵押總賬面淨值為人民幣126,668,000元(2022年：人民幣128,884,000元)的物業、廠房及機器，包括人民幣98,884,000元(2022年：人民幣98,826,000元)的在建工程，以取得授予本集團的銀行借款及其他借款(附註22)。



# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

## 簡明綜合財務報表附註

### 12. LAND LEASE PREPAYMENT

### 12. 土地租賃預付款項

		<b>As at 30 June 2023 於2023年 6月30日 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)</b>	<b>As at 31 December 2022 於2022年 12月31日 RMB'000 人民幣千元 (Audited) (經審核)</b>
The Group's land lease prepayments comprise:	本集團的土地租賃預付款項		
	包括：		
The PRC, held on:	中國，以下列租約持有：		
— Leases of between 10 to 50 years	— 10至50年的租約	<b>5,012</b>	5,180
Carrying amount at the beginning of the period/year	期／年初賬面值	<b>5,180</b>	5,518
Depreciation for the period/year	期／年內折舊	<b>(168)</b>	(338)
Carrying amount at the end of the period/year	期／年末賬面值	<b>5,012</b>	5,180

The leasehold land is situated in the PRC and held under medium lease. As at 30 June 2023, the Group's land lease prepayment with a carrying amount of RMB5,012,000 (2022: RMB5,180,000) were pledged to a bank to secure bank borrowings granted to the Group (Note 22).

租賃土地位於中國，並以中期租約持有。於2023年6月30日，本集團向銀行抵押賬面值為人民幣5,012,000元(2022年：人民幣5,180,000元)的土地租賃預付款項，以擔保授予本集團的銀行借款(附註22)。

# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

## 簡明綜合財務報表附註

### 13. INTANGIBLE ASSETS

### 13. 無形資產

		As at 30 June 2023 於2023年 6月30日 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	As at 31 December 2022 於2022年 12月31日 RMB'000 人民幣千元 (Audited) (經審核)
<b>Carrying amount</b>	<b>賬面值</b>		
Trademarks	商標	32,622	32,631
Computer software	電腦軟件	634	677
Capitalised development costs	資本化開發成本	27,515	29,362
Construction in progress	在建工程	11,959	6,349
		<b>72,730</b>	<b>69,019</b>

During the six months ended 30 June 2023, intangible assets of RMB46,000 (2022: RMB282,000) and RMB5,564,000 (2022: RMB10,621,000) are acquired and recognised from internal developments, respectively.

於截至2023年6月30日止六個月，自收購及內部開發確認分別為人民幣46,000元(2022年：人民幣282,000元)及人民幣5,564,000元(2022年：人民幣10,621,000元)的無形資產。

# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

## 簡明綜合財務報表附註

### 14. TRADE AND OTHER RECEIVABLES

### 14. 貿易及其他應收款項

		As at 30 June 2023 於2023年 6月30日 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	As at 31 December 2022 於2022年 12月31日 RMB'000 人民幣千元 (Audited) (經審核)
Trade receivables	貿易應收款項		
— Third parties	— 第三方	139,068	152,282
— Related parties (Note 21(b))	— 關聯方(附註21(b))	3,852	3,372
Bills receivables	應收票據	8,757	19,907
Less: ECL allowance provision	減：預期信貸虧損撥備	(5,123)	(4,312)
		<b>146,554</b>	<b>171,249</b>
Prepayments	預付款項	2,356	1,379
Refundable deposits (note)	可退還按金(附註)	8,140	8,140
Other tax receivables	其他應收稅項	1,357	—
Other receivables	其他應收款項	2,073	775
		<b>13,926</b>	<b>10,294</b>
		<b>160,480</b>	<b>181,543</b>

*Note:* The refundable deposits were paid for (i) the consultancy work on potential acquisition of investment targets amounting RMB4,522,000 (2022: RMB4,522,000). If no acquisition is completed within the contract period, the deposit will be refunded to the Group; and (ii) operation system upgrade to strengthen the Group's Huanlong Paper Machine Efficiency Operation System amounting to RMB3,618,000 (2022: RMB3,618,000). If the work cannot meet the target timeline completed within the contract period, the deposit will be refunded to the Group.

The directors considered that the fair values of trade and other receivables are not materially different from their carrying amounts.

*附註：* 可退還按金乃就以下各項而支付：(i) 投資目標的潛在收購諮詢工作，金額為人民幣4,522,000元(2022年：人民幣4,522,000元)。倘於合約期內並無收購完成，則按金將退還予本集團；及(ii) 運營系統升級以加強本集團的造紙機運營效率優化服務數字平台系統，金額為人民幣3,618,000元(2022年：3,618,000元)。倘於合約期內升級工作未能於目標時間內完成，則按金將退還予本集團。

董事認為貿易及其他應收款項的公平值與其賬面值並無重大差異。

# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

## 簡明綜合財務報表附註

### 14. TRADE AND OTHER RECEIVABLES (Continued)

The ageing analysis of trade receivables based on the delivery date is as follows:

		As at 30 June 2023 於2023年 6月30日 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	As at 31 December 2022 於2022年 12月31日 RMB'000 人民幣千元 (Audited) (經審核)
0–90 days	0至90天	61,083	94,527
91–180 days	91至180天	10,950	20,204
181–365 days	181至365天	53,702	22,543
Over 365 days	365天以上	17,185	18,380
		<b>142,920</b>	<b>155,654</b>

The bills represent promissory notes issued by banks received by the Group from customers who discharge their liabilities to pay the Group for the goods or services invoiced. These bills are endorsable, unsecured, non-interest bearing and matured within 1 year.

The ageing analysis of bills receivables presented based on issue date at the end of each reporting period is as follows:

		As at 30 June 2023 於2023年 6月30日 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	As at 31 December 2022 於2022年 12月31日 RMB'000 人民幣千元 (Audited) (經審核)
0–90 days	0至90天	5,129	12,146
91–180 days	91至180天	3,368	7,301
181–365 days	181至365天	260	460
		<b>8,757</b>	<b>19,907</b>

### 14. 貿易及其他應收款項(續)

根據交付日期作出的貿易應收款項賬齡分析如下：

		As at 30 June 2023 於2023年 6月30日 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	As at 31 December 2022 於2022年 12月31日 RMB'000 人民幣千元 (Audited) (經審核)
0–90 days	0至90天	61,083	94,527
91–180 days	91至180天	10,950	20,204
181–365 days	181至365天	53,702	22,543
Over 365 days	365天以上	17,185	18,380
		<b>142,920</b>	<b>155,654</b>

票據指本集團從客戶收取由銀行發出的承兌票據，有關客戶就發票貨品或服務履行向本集團的付款責任。該等票據為可背書、無抵押、不計息及於1年內到期。

於各報告期末，按發行日期呈列的應收票據賬齡分析如下：

		As at 30 June 2023 於2023年 6月30日 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	As at 31 December 2022 於2022年 12月31日 RMB'000 人民幣千元 (Audited) (經審核)
0–90 days	0至90天	5,129	12,146
91–180 days	91至180天	3,368	7,301
181–365 days	181至365天	260	460
		<b>8,757</b>	<b>19,907</b>

# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

## 簡明綜合財務報表附註

### 14. TRADE AND OTHER RECEIVABLES (Continued)

The movement in the ECL allowance of trade and bills receivables is as follows:

		<b>2023</b>	2022
		<b>2023年</b>	2022年
		<b>RMB'000</b>	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
		<b>(Unaudited)</b>	<b>(Audited)</b>
		(未經審核)	(經審核)
At the beginning of the period/year	於期／年初	<b>4,312</b>	3,639
Amounts written off	已撇銷金額	<b>(443)</b>	(150)
Provision of ECL allowance	預期信貸虧損撥備	<b>1,254</b>	823
<b>At the end of the period/year</b>	<b>於期／年末</b>	<b>5,123</b>	4,312

### 14. 貿易及其他應收款項(續)

貿易應收款項及應收票據的預期信貸虧損撥備變動如下：

### 15. TRADE AND OTHER PAYABLES

		<b>As at</b>	As at
		<b>30 June</b>	31 December
		<b>2023</b>	2022
		於2023年	於2022年
		<b>6月30日</b>	12月31日
		<b>RMB'000</b>	RMB'000
		人民幣千元	人民幣千元
		<b>(Unaudited)</b>	<b>(Audited)</b>
		(未經審核)	(經審核)
<b>Trade payables</b>	<b>貿易應付款項</b>		
— Third parties	— 第三方	<b>21,750</b>	20,768
<b>Other payables</b>	<b>其他應付款項</b>		
Other payables	其他應付款項	<b>3,686</b>	3,585
Construction payables	應付工程款項	<b>1,631</b>	905
Accrued salaries	應計工資款項	<b>1,639</b>	5,824
Receipt in advance from a tenant	預收租戶款項	<b>—</b>	700
Accruals	應計款項	<b>2,036</b>	3,334
Warranty provision	保養撥備	<b>4,940</b>	4,699
Other tax payables	其他應付稅項	<b>1,311</b>	8,719
Dividends payable	應付股息	<b>18,028</b>	—
		<b>33,271</b>	27,766
		<b>55,021</b>	48,534

### 15. 貿易及其他應付款項



# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

## 簡明綜合財務報表附註

### 15. TRADE AND OTHER PAYABLES (Continued)

The Group is granted by its suppliers a credit periods of 30 to 90 days. Based on the invoice dates, the ageing analysis of the trade payables is as follows:

0–30 days	0至30天
31–60 days	31至60天
61–90 days	61至90天
91–180 days	91至180天
181–365 days	181至365天
Over 365 days	365天以上

### 15. 貿易及其他應付款項(續)

本集團獲其供應商授予30至90天的信貸期。根據發票日期，貿易應付款項的賬齡分析如下：

<b>As at 30 June 2023 於2023年 6月30日 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)</b>	<b>As at 31 December 2022 於2022年 12月31日 RMB'000 人民幣千元 (Audited) (經審核)</b>
<b>6,526</b>	9,285
<b>3,117</b>	4,450
<b>6,125</b>	2,804
<b>4,138</b>	2,919
<b>1,398</b>	901
<b>446</b>	409
<b>21,750</b>	20,768

The carrying values of trade and other payables are considered to be reasonable approximation of their fair values.

貿易及其他應付款項的賬面值被視為合理地與其公平值相若。

# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

## 簡明綜合財務報表附註

### 16. BANK BORROWINGS

Bank borrowings were carried at amortised cost, secured and repayable as below:

Bank loans, secured and repayable:

- within one year
- in the second year to fifth year inclusive

銀行貸款，已抵押及須按以下  
期限償還：

- 一年內
- 第二年至第五年  
(包括首尾兩年)

	<b>245,146</b>	<b>162,000</b>
--	----------------	----------------

The bank borrowings were secured by pledged assets as set out in Note 22.

### 16. 銀行借款

銀行借款已按攤銷成本列賬、抵押及須按以下方式償還：

As at 30 June 2023 於2023年 6月30日 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	As at 31 December 2022 於2022年 12月31日 RMB'000 人民幣千元 (Audited) (經審核)
--	--

銀行借款由附註22所載的已抵押資產作擔保。

### 17. OTHER BORROWINGS

Other borrowings

- repayable within one year
- repayable in the second to fifth year inclusive

其他借款

- 須於一年內償還
- 第二年至第五年  
(包括首尾兩年)

	<b>41,151</b>	<b>53,503</b>
--	---------------	---------------

### 17. 其他借款

As at 30 June 2023 於2023年 6月30日 RMB'000 人民幣千元 (Unaudited) (未經審核)	As at 31 December 2022 於2022年 12月31日 RMB'000 人民幣千元 (Audited) (經審核)
--	--

# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

## 簡明綜合財務報表附註

### 17. OTHER BORROWINGS (Continued)

During the six months ended 30 June 2023, the Group entered into sale and leaseback agreements amounting to nil (2022: RMB49,336,000) with leasing companies for acquisition of machinery and equipment and motor vehicle (“Secured Assets”) amounting to nil (2022: RMB66,554,000) for a period of nil years (2022: three years). On loan drawdown date, the amount of nil (2022: RMB49,336,000) was directly transferred from the leasing companies to the suppliers of the Secured Assets. Upon maturity, the Group will be entitled to purchase the Secured Assets.

As at 30 June 2023, sale and leaseback obligation of RMB41,151,000 (2022: RMB53,503,000) was secured by the Group’s construction in progress with carrying amount of RMB98,884,000 (2022: RMB98,826,000) (Note 11).

### 17. 其他借款(續)

截至2023年6月30日止六個月，本集團與租賃公司訂立金額為零(2022年：人民幣49,336,000元)的售後回租協議，以獲得零(2022年：人民幣66,554,000元)的機器及設備以及汽車(「抵押資產」)，為期零年(2022年：三年)。於貸款提取日期，零(2022年：人民幣49,336,000元)由該租賃公司直接轉讓予抵押資產的供應商。於到期時，本集團將有權購買有抵押資產。

於2023年6月30日，售後回租責任為人民幣41,151,000元(2022年：53,503,000元)，由本集團賬面價值為人民幣98,884,000元(2022年：98,826,000元)的在建工程作抵押(附註11)。

### 18. SHARE CAPITAL

### 18. 股本

		No. of shares 股份數目	RMB'000 人民幣千元
<b>Authorised:</b>	<b>法定：</b>		
Ordinary shares of HK\$0.01 each	每股面值0.01港元的普通股		
As at 1 January 2022	於2022年1月1日	38,000,000	335
Increase in authorised share capital	增加法定股本	1,962,000,000	24,020
As at 30 June 2022, 31 December 2022 and 30 June 2023	於2022年6月30日、2022年12月31日及2023年6月30日	2,000,000,000	24,355
<b>Issued and fully paid:</b>	<b>已發行及繳足：</b>		
As at 1 January 2022 (Audited)	於2022年1月1日(經審核)	12,000	1
Capitalisation Issue	資本化發行	365,788,000	2,990
Issue of shares on 11 January 2022	於2022年1月11日發行股份	114,200,000	930
Issue of shares on 8 February 2022	於2022年2月8日發行股份	3,442,000	28
As at 30 June 2022 (Unaudited), 31 December 2022 (Audited) and 30 June 2023 (Unaudited)	於2022年6月30日(未經審核)、2022年12月31日(經審核)及2023年6月30日(未經審核)	483,442,000	3,949

# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

## 簡明綜合財務報表附註

### 19. LEASE COMMITMENTS

#### As Lessor

As at end of the reporting date, the Group had future aggregate minimum lease receipts under non-cancellable operating leases in respect of factory building as follows:

		<b>As at 30 June 2023</b>	<b>As at 31 December 2022</b>
		於2023年 6月30日	於2022年 12月31日
		<b>RMB'000</b>	<b>RMB'000</b>
		<b>(Unaudited)</b>	<b>(Audited)</b>
		(未經審核)	(經審核)
Within one year	一年內	<b>1,799</b>	1,499
After one year but within two years	一年後但兩年內	<b>—</b>	799
		<b>1,799</b>	2,298

### 19. 租賃承擔

#### 作為出租人

於報告期末，本集團根據不可撤銷經營租賃就廠房收取的未來最低租賃款項總額如下：

### 20. CAPITAL COMMITMENTS

As at end of the reporting date, the Group has capital commitments are as follows:

		<b>As at 30 June 2023</b>	<b>As at 31 December 2022</b>
		於2023年 6月30日	於2022年 12月31日
		<b>RMB'000</b>	<b>RMB'000</b>
		<b>(Unaudited)</b>	<b>(Audited)</b>
		(未經審核)	(經審核)
<b>Contracted but not provided for</b>	<b>已訂約但未撥備</b>		
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	<b>49,096</b>	83,614

### 20. 資本承擔

於報告期末，本集團的資本承擔如下：

# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

## 簡明綜合財務報表附註

### 21. RELATED PARTY TRANSACTIONS

### 21. 關聯方交易

#### (a) Related party transactions

#### (a) 關聯方交易

#### Six months ended 30 June

截至6月30日止六個月

	2023	2022
	2023年	2022年
	RMB'000	RMB'000
	人民幣千元	人民幣千元
	(Unaudited)	(Unaudited)
	(未經審核)	(未經審核)

#### (i) Material transactions with related parties

#### (i) 與關聯方的重大交易

Name of related party	Nature		
關聯方名稱	性質		
Sichuan Huanlong New Material Ltd.	Sales	703	692
四川環龍新材料有限公司	銷售		
Sichuan Huanlong Daily Products Ltd.	Sales	176	297
四川省環龍生活用品有限公司	銷售		

#### Six months ended 30 June

截至6月30日止六個月

	2023	2022
	2023年	2022年
	RMB'000	RMB'000
	人民幣千元	人民幣千元
	(Unaudited)	(Unaudited)
	(未經審核)	(未經審核)

#### (ii) Key management personnel compensation

#### (ii) 主要管理人員報酬

Salaries, allowances and benefits	薪酬、津貼及福利	1,467	1,040
Contribution to defined contribution retirement plans	界定供款退休計劃供款	118	55
		<b>1,585</b>	<b>1,095</b>



# NOTES TO THE CONDENSED CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

## 簡明綜合財務報表附註

### 21. RELATED PARTY TRANSACTIONS (Continued)

#### (b) Balances with related parties

	<b>As at 30 June 2023</b>	<b>As at 31 December 2022</b>
	於2023年 6月30日 RMB'000	於2022年 12月31日 RMB'000
	<b>(Unaudited)</b>	<b>(Audited)</b>
	(未經審核)	(經審核)
<b>Amounts due from/(to) related parties:</b> 應收／(應付)關聯方款項：		
Sichuan Huanlong New Material Ltd. 四川環龍新材料有限公司		
— trade 一貿易	<b>3,211</b>	2,431
Sichuan Huanlong Daily Products Ltd. 四川省環龍生活用品有限公司		
— trade 一貿易	<b>641</b>	941
	<b>3,852</b>	3,372

### 22. PLEDGE OF ASSETS

At the end of each reporting period, certain of the Group's assets were pledged to secure bank borrowings and other borrowings of the Group. The aggregate carrying amount of the assets of the Group pledged at the end of the reporting period are as follows:

### 22. 資產抵押

於各報告期末，本集團若干資產已抵押以擔保本集團的銀行借款及其他借款。本集團已抵押資產於報告期末的賬面總值如下：

	<b>As at 30 June 2023</b>	<b>As at 31 December 2022</b>
	於2023年 6月30日 RMB'000	於2022年 12月31日 RMB'000
	<b>(Unaudited)</b>	<b>(Audited)</b>
	(未經審核)	(經審核)
Property, plant and equipment (Note 11) 物業、廠房及設備(附註11)	<b>126,668</b>	128,884
Land lease prepayment (Note 12) 土地租賃預付款項(附註12)	<b>5,012</b>	5,180
	<b>131,680</b>	134,064



**VANOV HOLDINGS COMPANY LIMITED**  
**環龍控股有限公司**